

ALVÉGTŐL · A · FELVÉGGIG

Az ecseti konyha kincsei 20.

Tarjaszeletek Pribelszki módra



TÁRCSÁBAN (WOKBAN) SÜTVE

Lapunk nyári számában ismerkedhettünk meg Ica amerikai oldalásával. Most férje, Pribelszki István mutatja be a tárcsának, ennek a remek sütőeszköznek a használatát, melyben gyorsan és nagyon kevés zsiradékban kitudó hús- vagy zöldségeket készíthetők. Az edénynek konyhai és szabadtűzi változata egyaránt használatos.

Felhívjuk még a figyelmet a két recept orientációjának példa értékű kiegyensúlyozottságára, hiszen a tárcsa (eredeti nevén a wok) kétezer éve ismert délkelet-ázsiai sütőedény, mely a mongolok közvetítésével jutott el Európába. Így a hússütés egy nyugati módozatának megismerése után most keleti áramlatokkal is frissíthetjük konyhai tudásunkat...



A tarját szeletekre vágjuk, ezeket kiklopfoljuk, de nem túl vékonyra, nehogy sütés közben kiszáradjanak. Egy lefedhető műanyag edénybe 3-4 dl olajat öntünk és elkeverjük benne a felaprított fűszereket. Esetünkben az apróra vágott hagymát, fokhagymát, őrölt borsot, kis chilipaprikát, kakukkfűvet. Ez lesz a páclé. A tarjaszeleteket a pácba tesszük, és hűtőben 1-2 napig érleljük. Pácolásnál sötét sóha ne használjunk!

Sütés: a felforrósított tárcsára öntünk a pácolajból és az edénybe helyezzük az előbb meg sózott hússzeleteket. – Nem kell sietni, csak komótosan sütögezzünk! A kiszáradástól kis sörrel locsolgatva védhetjük húsainkat! Folyamatosan figyeljük a tárcsa közepén, az olajban sült szeleteket, és amelyek már átsült, azt húzzuk föl az edény falára, hogy kis kérget kapon. Ha ez is megvan, szedjük át hőálló edénybe, és máris mehet az asztalra. En követéknél többnyire uborkasalátát vagy káposztasalátát kínálunk hozzá, de nem feledkezem meg a friss kenyérről se. Mindez a tányéron még megbolondítható chilipaprikával is – az étkező társaság kedve szerint. **Jó étvágyat kívánok! István**

Hozzávalók (4 személyre):

- 1,5 kg sertésárja
- 1-2 fej vöröshagyma
- 4 gerezd fokhagyma
- 1 csipet szemesbors
- 1 csilipaprika
- 1-2 szál friss kakukkfű (esetleg szárított)
- egyéb fűszerek (ízles szerint)
- só (csak sülés előtt!)

Egy kis kozmetika – szépüljünk az ünnepekre!

Arcpakolás a kamrából



Akinek ilyenkor télen száraz, érdes tapintású a bőre, egy szelet almával simogassa át. Az almában lévő savak segítségével megszabadíthatjuk a bőrt a száraz szarupikkelyektől. Hasonló hatás érhető el a joghurtos arcmossással is. Meleg borogatással, vagy az arc pár perces gözőlésével javíthatjuk a bőr anyagcseréjét. Ha valakinek lenne még a kamrában az ősszel szüretelt szőlőből, akkor ajánlom, hogy még a pakolás felkenése előtt egy szőlőszem nedvével törölje át az arcát. Finom puhára megsült sütőtökből tegyünk egy evőkanálnyit egy kis talkába. Adjunk hozzá egy

mokkáskanálnyi mézet, pár csepp citromot és egy kávéskanálnyi hidegen sajtolt növényi olajat, például oliva-, mandula- vagy szőlőmag olajat. Keverjük össze az egészet, a szemeket és a száját kihagyva a pépet egyenletesen kenjük fel az arcunkra. A pakolást hozzávetőlegesen 15-20 percig hagyjuk a bőrünkön. A hatóidő alatt feküdjünk le, esetleg hallgassunk valamilyen kellemes zenét és próbáljunk teljesen ellazulni. Végül kellemes meleg vízzel mossuk le a pakolást, majd hideg vízzel is öblítsük le néhányszor az arcbort.

Markovics Vera

Győzelmes őszi hadjárat



Állók: Hugyecz István, Baráth Péter, Korbely Gábor, Zachar Péter, Freistag Rajmund, Bartyik Róbert, Majoros Tamás, Kosik Ervin, Kacsári Balázs, Zachar Sándor, Melo Zsolt, Kacsári Tamás.
Guggolók: Lichi Ádám, Szorcsik Péter, Simon Gábor, Dóczy Arnold, Matyóka Márton, Németh Róbert, Kutnyik Tamás, Jakab Dávid, Glózik László.

Helyezés	C s a d a p	Győzelem	Döntetlen	Vereség
1.	Kétdobony SE	10	1	0
2.	Varsány SE	8	2	1
3.	Ipolyvece SE	6	3	2
4.	Szécsény VSE II	6	2	3
5.	Doboskút SK Nőgrádsipek	6	2	3
6.	Mohora SE	6	1	4
7.	Csitár SE	5	0	6
8.	Ipolytarnóc SE	4	2	5
9.	Szondy SE Hont	1	6	4
10.	Ludányhalászi SE	2	0	9
11.	Herencsény SE	1	1	9
12.	Nőgrádmárcal SE	1	0	10

Most már kimondhatjuk, hogy 2013 a kétdobonyi labdarúgó csapat igazi nagy éve. Az év folyamán lejátszott bajnoki és kupa mérkőzéseken az együttes hűz győzelmet szerzett, két összecsapás döntetlen eredménnyel zárult, és csupán egyetlen vereséget könyvelhetett el. Hazai pályán, kivétel nélkül, minden mérkőzését megnyerte. A 2013-2014-es bajnokság őszi szakaszának első helyét pedig veretlenül szerezte meg. A képek az utolsó meccsen, az Ipolytarnóc–Kétdobony találkozón készültek. **SZÉP VOLT FIÚK! HAJRÁ KÉTBODONYI!**

Glózik László



Tizenhármask harc



Futás – hármásban



Magányos vezérszurkoló – Káplár Dániel



Az első gól szerzője a 10-es Simon Gábor

Keles napok

a népi időjárás jóslásban

Január – Boldogasszony hava
Januárt ha eső veri, kamra, erszény megszerzedi.

Január 6. – Boldizsár – Vízkereszt
Ha vízkereszt vizet éreszt,
A tél soká ki nem éreszt.

Január 18. – Piroska napja
Piroska napján, ha fagy,
Negyven napig el nem hagy.

Január 22. – Vince
Csurrán-csöppen Vince / Tele lesz a pince.

Január 25. – Pál
Pálfordulás, ha tiszta / Böven terem, mező, pusztá,
Ha szeles, jó hadakozás / Ha ködös, embernek sírt ás.
Ha havas vagy nedves / Lesz a kenyér igen kedves.



Hátul Terman István, Veres István, közepén Gubó József, elől Gubó Mihályné, Urbán Gergelyné és Gubó Mihály

IV. évfolyam, 6. szám (20)

2013. november–december

A kisecseti faluközösség lapja

Kisecseti HÍRMONDÓ



HÁROM · ÉVES · A · HÍRMONDÓ

A kisecseti civilújság harmadik évfolyamának záró számát tartja kezében most kedves Olvasóink. Bár 2010-ben két kísérleti szám is napvilágot látott, 2011. januárjától már rendszeresen jelentkezik a Kisecseti Hírmondó.

Célunk kezdetől az volt, hogy szórakoztató, ismeretterjesztő, könnyen olvasható magazint szerkesszünk. Lehetőséget adjunk egymás jobb megismerésére, és ezzel segítsük a faluközösség formálódását is. Ösz-

szességében tehát olyan lapot készítsünk, ami a régóta itt élők, az újonnan érkezők, és itt pihenők számára egyaránt érdekes lehet. Bár érdeklődésünknek eddig sem szabott határt a falutábla, a jövőben sze-

retnének még „tágabba nyitni az ablakot”, és nemcsak a környező települések eseményeinek, hanem az ott élő embereknek is több figyelmet szentelni, s ezzel a faluközösségek közti kapcsolatokat is erősíteni.



2011.



2012.



2013.

Kisecseti HÍRMONDÓ

Minden érdeklődőnek (lakóhelyétől függetlenül), aki e-mail címét elküldi a kisecsetbt@t-online.hu címre, annak az újság lapszámait pdf formátumban, a megjelenéssel egyidőben térítésmentesen elküldjük.

Kisecseti HÍRMONDÓ

A kisecseti faluközösség lapja

Kiadja a Házvilág Kft. 1026 Budapest, Trombitás utca 26.
Szerkesztők: **Léderer Pál** (felelős szerk.), Kacsári Lászlóné, Glózik László, Pribelszky Mónika - Fotó és lapterv: Fodor Attila
A szerkesztőség címe: 1026 Budapest, Trombitás utca 26.
Telefon: 06 (1) 331-4207, 06 (30) 932-4588, (30) 515-7049
E-mail: kisecsetbt@t-online.hu · Megjelenik: kéthavonta
Fogyasztói ára: 50 Ft - Az újság éves előfizetési díja: 300 Ft
Következő számunk 2014. februárban jelenik meg!



Fotó: Mohos Zsófia

Bakos Kiss Károly
Hegyi út télen

Behavazott völgyek helyén,
Végtelen nagy hegyek fején
Örök fehér ragyogás van.
Távolodó pont inog a havazásban.

Lakatos László
Karácsony

Kopott háztetők felett
az éj sötét keze kigyújtja
az ég ezernyi csillagát.
A hideg jégvirágot rajzol
az ablakokra.
A kéményekből füst száll az égre:
üzenet meleg szobákból.
Messezse fönt a csillagok,
lent a hideg világ.
A kéményekből a füst száll,
egyre száll...

Filléres ház Angliában

Lapunk múlt év márciusi számában már írtunk a vályognak mint építőanyagnak, új technológiával történő felhasználásáról. Akkor egy tengerentúli példán mutattuk be a vályog újrafelfedezését. Most valamivel közelebb, egy hagyományos változattal találkozhatunk, amiből jól látszik, hogy világszerte sokakat foglalkoztat ennek a nálunk is jól ismert anyag felhasználásának, illetve elterjesztésének lehetőségei.

Mindösszesen 150 fontból, azaz átszámítva 53 ezer forintnak megfelelő összegből épített magának házat ősi építési technikákat alkalmazva egy angol farmer. *Michael Buck* (59) szinte kizárólag a természetben talált anyagokból építette fel Oxford közeli háza kertjének végében a kis épületet, amit most az egyik szomszédjának adott ki, aki – ugyancsak már-már elfelejtett szokás szerint – természetben, azaz konkrétan tejfel fizeti a lakbért. A ház és építője – aki semmilyen elektromos szerszámot nem vett igénybe az építkezéshez – egy csapásra világhíres lett, annak nyomán, hogy környezettudatos és a fenntarthatóság szempontjait is messzemenően

figyelembe vevő „beruházását” több brit lap is példaértékűnek találta, és számos fotóval illusztrálva bemutatta, sőt a ház a Channel 4 tv-ben is látható volt. Mr. Buck elmesélte, hogy a padlódeszkákat egy szomszédjától szerezte, aki ki akarta dobni azokat, míg az ablakokat egy öreg teherautó szélvédőjéből barkácsolta, írja a *Mirror* című brit lap.

A háromgyerekes férfi óriási nádkötegeket cipelt a hátán, azokból készült a tető, a falakat pedig vályogból húzta fel, festésükre krétát és növényi gyantát használt. Az áramot egyelőre nem vezették be a gomba alakú lakba, a vizet viszont cső szállítja egy közeli forrásból.

A háznak konyhája, étkezője és egy kis galériája van. A házhoz egy „pottyantós” latrinát is épített. A fűtést fatüzelésű kandallóval oldotta meg, a vályogból készült falak pedig köztudottan igen jól szigetelnek. Michael két éven át építette a házat, és azt mondta, kissé csalódott, mert eredetileg arra számított, hogy egy vasat sem kell majd költenie az építkezésre. – Ha megfelelően karban tartják, az idők végezetéig megmaradhat ez a kis épület, ha pedig elhagyják, szép lassan lebomlik minden eleme – nyilatkozta a természettudatos angol csodabogár.

Fordította: Léderer Pál



Fotó: Internet



Boldog Ünnepeket
és Békés Új Évet
Kívánunk Minden
Olvasónknak!

A Hirmondó munkatársai



Cserhátsuránytól Canalettoig

– Holnap nyílik egy kiállítás a Szépművészeti-tiben. Tudsz róla? *Caravaggiótól Canalettoig*. ...hát, ez a Caravaggio, ez fantasztikusan tudott festeni – mondja elismerő fejszóval a bajzos, negyvenes surányi gazda, míg komótosan lekapcsolja viharvert traktoráról a szénával rakott pótkocsit. Nem lepődöm meg. Bólogatok, és igyekszem magamban a két festő képeit, illetve a képek címeit is felidézni, hogy a várható folytatásban többre is képes legyek. De van időm, mert ő, miközben a plató oldalát lenyitja, megáll, és a barokk mester festéstechnikájának részletes elemzésébe kezd...

Kelemen Jánossal való megismerkedésem idején még nem sejtettem, hogy művészettörténeti ismeretemet alaposan össze kell majd szednem, ha a vele való „beszélgetések” egyenrangú résztvevője kívánok lenni. Első találkozásunk úgy esett, hogy közös ismerősünk, akivel Jánosnak dolga akadt, bemutatásunkkor megemlítette, hogy grafikus vagyok. Alighogy ezt a barátom kimondta, János azonnal megkérdezte, ki a kedvenc festőm. A kérdés váratlanul ért, de míg gondolkodtam, mindjárt rá is duplázott: hogy állok a századelő francia festészetével? – mert hogy ez az ő kedvenc korszaka. Az impresszionizmus pedig különösen közel áll hozzá, és lenyűgözik a stílusteremtő *Claude Monet* képei. Őt példaképének is tekinti, hisz maga is fest és Monet képeiről is készít másolatokat. – Így lehet Monet-t igazán megérteni, és rengeteget lehet tanulni tőle! – mondta. Akkor még ámultam! – később aztán már természetessé váltak számomra az ilyen és hasonló eszmefuttatások.

Persze kíváncsi lettem új ismerősöm munkáira is, így jutottam el Cserhátsurányba, ahol kiderült, hogy a faluban még egy figyelemre méltó alkotó él, *Lakatos László*. Vele egy elhagyott surányi tanyán futottam össze először, ahol a bemutatkozó kézszerítés után haladéktalanul előrántotta fényképezőgépet, és a gép keresőjén villámárlatot rögtönzött nekem.

Mint azt korábban már említettük a két amatőr művész munkái a balassagyarmati Nyári Tárlaton is láthatók voltak. Mi pedig úgy gondoltuk, hogy mostantól **ime** rovatunk „egymás” fogalmát kiszélesítjük, ha olyan emberekkel találkozunk, akiket valóban *érdemes* mindanyunknak megismerni. Íme: ➔

Fodor Attila

Két festő egy faluban

Jól megférnek – Kelemen János és Lakatos László találkozása

Monet nyomában

Csípős hideg reggel van, és esik, mocskosul esik, amikor megérkezünk a szoba-konyhás cserhátsurányi házikóhoz. Mire kikészülődünk a kocsiból, László már jön is, hogy köszöntsön minket, és sietve betessékkeljen. A szobában pompás meleg, duruzsol a cserépkályha, vendéglátónk azonnal kávéval kínál, szinte időt sem hagyva, hogy felocsúdjunk a meglepetésből: a legfeljebb tíz négyzetméteres, spártai módon berendezett szobácskában körös-körül festmények – portrék a szülőkről, önarckép, egy Rembrandt önarckép másolat -, néhány fali polc tele képzőművészeti könyvekkel, irodalmi, filozófiai művekkel, szekrények, melyekből beszélgetésünk közben sorra kerülnek majd elő László különböző technikákkal készített alkotásai. Aztán van még egy egyszemélyes heverő – a legénylakás jele –, dohányzóasztal (a házigazda nagydohányos, pipázik és szivar-kákat füstöl el), néhány szék, egy kisképernyős tv – több dolog nem is nagyon férne be ide. Itt él és részben itt is alkot tehát Lakatos László, bajzosos, kissé már öszülő, kimondottan harcokcsizó alkat, aki épp olyan szikár, mint amilyenek egy kis kiállítási bemutatózó füzetben leírta magát: „Balassagyarmaton megszülettem, 1959-ben. Autodidakta vagyok. Mesteremnek Farkas András tekintem. 2007-ben megkaptam a Horváth Endre díjat.”



Lakatos:
Önarckép
(rézkarci)



Herencsényi
látkép
(golyóstoll)



Lakatos László: Téli tanya



Belső világok

Bár erről így nem beszélünk, kétségtelennek gondoljuk, hogy Jánosban és Lászlóban – amellet, hogy hasonló művészi kifejezési módot választottak maguknak – ez is közös: a saját világ megteremtésének és ápolásának vágya, amely, persze párosul a közlési vágygal is, vagy, másként fogalmazva: e belső világ megmutatásának igényével. János és László nem maguknak rajzolnak, festenek – még ha ritkán van is alkalmuk kiállítani alkotásaikat.

A Balassagyarmaton született, később Csesztvén, egy házasság révén Szegeden, majd, egy újabb házasság révén Herencsényben, végül, egy ideje már Cserhátsurányban élő László, mint meséli 18 éves korában kezdett el komolyabban foglalkozni a festéssel. Akkor találkozott az éppen Csesztvén festető Farkas Andrással – Bandi báccsival –, aki örömmel vállalta a fiatal tehetség tanítgatását. – Együtt jártunk festeni; ugyanazt a témát festettük meg, aztán megbeszéljük. Gondolhatják, mit éreztem, amikor az elismert mester azt mondta nekem: „Lacikám, azért szeretem a képeidet, mert élet van bennük!”

Kelemen János itt hozzáfűzi: – Mikor először megláttam Laci munkáit, én úgy fogalmaztam meg ugyanezt: költészet van bennük!

Lakatos László
"filozófiája"
(fent)



Lakatos László:
A szandai hegy
látképe

Ismerjük
meg
egymást
ime



Kelemen János:
tanulmányrajzai



Kelemen:
Téli utca
(másolat)



Kelemen:
Cseresznye-
virágok

Szépét adni az embereknek

Aztán arról beszélnek, hogy kapcsolatuk, azaz egy alkotótárs jelenléte milyen fontos számukra. János bevallja: találkozásuk idejére ő már felhagyott a festéssel, de amikor meglátta, Laci munkáit éppen azok „költőisége” adta neki az impulzust, hogy újra kezdje. – Sokat kell még tanulnom, mondja, de azóta már elég erőt érezek hozzá magamban.

László, akiről a beszélgetés során kiderül, hogy verseket is ír, valóban filozófikus alkat, az a fajta öntanító, aki hosszú évek során oly sok ismeretet szerzett, hogy már bőven van mit tovább adnia. Számunkra is rögtönöz egy gondolatgazdag kiselőadást Rembrandt Éjjeli Órjárak című monumentális alkotásáról, majd ars poeticáját megosztva velünk keretezi be riportunkat: „Az idő magába zár / Kor hozzá a foglalat. / Benne az ékkő legyél / Te magad!” És még hozzátesszi: ez, persze komoly kötelezettséget is ró rám: szépét adni az embereknek.

iszák

A festők elérhetőségeit érdeklődőknek a szerkesztőség megadja.